

واژه‌های گروه رایانه

کردآوری و پیش‌نهاد: حامد قنادی

تارنمای www.parsi-l.com

واژه‌ی بیگانه	واژه‌ی برنهادی فرهنگستان	واژه‌ی پیشنهادی من	زبان
board (circuit)	تخته (مدار)	تخته (چرخ‌گاه)	en.
network (computer)	شبکه (رایانه‌ای)	تورینه (رایانه‌ای)	en.
acceptance test	آزمون پذیرش	آزمون پذیرش	en.
access	دستیابی	دستیابی	en.
accumulator	انباشتگر	انباشتگر	en.
acyclic	ناچرخه‌ای	ناچرخه‌ای	en.
adder	جمع‌زن	افزون‌گر	en.
address	نشانی	نشانی	en.
addressability	نشانی‌پذیری	نشانی‌پذیری	en.
addressing	نشانی‌دهی	نشانی‌دهی	en.
alpha test	آزمون الف	آزمون الف	en.
alt (key)	(کلید) دگرساز	(کلید) دگرساز	en.
Application Service Provider, ASP	رساننده خدمات کاربردی، رخک	رساننده‌ی زوارش کاربردی	en.
arithmetic-logic unit, ALU	واحد حساب و منطق	یکای مارش و کرویز	en.
array	آرایه ۲	آرایه	en.
array processor	آرایه‌پرداز	آرایه‌پرداز	en.
attachment	پیوست	پیوست	en.
authorization	اجازه	پروانه	en.
authorized user	کاربر مجاز	رواکاربر	en.
backbone (network)	مازه	مازه	en.
backspace (key)	(کلید) پس‌بر	(کلید) پس‌بر	en.
benchmark	محک	رایاسنج	en.
benchmarking	محک‌زنی	رایاسنجش	en.
beta test	آزمون ب	آزمون ب	en.
binary	دوگانی	دوتایی	en.
biochip	زیست‌تراشه	زیست‌تراشه	en.
bit	بیت	بیت	en.
blind carbon copy, bcc	رونوشت محرمانه، ر.ن.م	رونوشت پنهانی	en.
blinking 1	چشمک‌زن	چشمک‌زن	en.
blinking 2	چشمک‌زنی	چشمک‌زنی	en.

برگشت	واگشت	bounce	en.
گذرگاه	گذرگاه	bus	en.
بایت	بایت	byte	en.
وات گردان	(کلید) قفل تبدیل	caps lock (key)	en.
رونوشت	رونوشت، رن	carbon copy, cc	en.
کازه	محفظه، کازه	case	en.
یکای پردازش میانی	واحد پردازش مرکزی	central processing unit, CPU	en.
گپ	گپ	chat 1	en.
گپ زدن	گپ زدن	chat 2	en.
گپ زنی	گپ زنی	chatting	en.
گپ سرا		chatroom	en.
تراشه	تراشه	chip	en.
کارخواه - کارساز	کارخواه - کارساز	client server	en.
گرده ی فشرد		Compact Disk (CD)	
رایانه	رایانه	computer	en.
آشنایان	سواد رایانه	computer literacy	en.
برنامه نویسی رایانه ای	برنامه سازی رایانه ای، برنامه نویسی رایانه ای	computer programming	en.
(کلید) مهار	(کلید) مهار	control (key)	en.
همپرداز	همپرداز	coprocessor	en.
جانما	مکان نما	cursor	en.
داده، داده ها	داده، داده ها	data	en.
(کلید) زدایش	(کلید) حذف	delete (key)	en.
رایانه رومیزی	رایانه رومیزی	desktop computer	en.
پخش رومیزی	نشر رومیزی	desktop publishing	en.
نام دامنه	نام دامنه	domain name	en.
دامنه نویسی	ثبت نام دامنه	domain name registration	en.
چاپ گر سوزنی	چاپگر سوزنی	dot matrix printer	en.
(کلید) پایین بر	(کلید) پایین بر	down arrow (key)	en.
پیش نویس	پیش نویس	draft	en.
رایانک		E. Book	en.
رایانامه		E. Mail	en.
رایا پیشه		E. Business	
(کلید) پایان بر	(کلید) پایان بر	end (key)	en.
کلید (درآمدن)	(کلید) ورود	enter (key)	en.
(کلید) گریز	(کلید) گریز	escape (key)	en.

(کلید) کار	(کلید) کار	function (key)	en.
نگاربرگ		Graphic card	en.
رخنه	رخنه کردن	hack	en.
رخنه‌گر	رخنه‌گر	hacker	en.
رخنه‌گری	رخنه‌گری	hacking	en.
سخت‌افزار	سخت‌افزار	hardware	en.
(کلید) آغازبر	(کلید) آغاز	home (key)	en.
رایانه خانگی	رایانه خانگی	home computer	en.
آغاز	آغاز	home page	en.
ناف	ناف	hub	en.
دریافتی	دریافتی	inbox	en.
بزرگ‌راه آگه‌داشتی	بزرگراه اطلاعاتی	information highway	en.
فن‌آوری آگه‌داشت‌ها	فناوری اطلاعات؛ فا	Information Technology, IT	en.
زیرساختی	زیرساختی	infrastructural	en.
زیرساخت	زیرساخت	infrastructure	en.
چاپگر جوهرافشان	چاپگر جوهرافشان	ink-jet printer	en.
درون‌داد	درون‌داد	input	en.
(دست‌گاه) درون‌داد	ورودی	input (device)	en.
کلید اندر	(کلید) درج	insert (key)	en.
تارکده	اینترنت	internet	en.
رساننده‌ی زوارش تارکده		Internet Service Provider, ISP	en.
دورآوای تارکده	تلفن اینترنتی	internet telephony	en.
دسته‌بازی		Joystick	en.
کلیدتخت	صفحه‌کلید	keyboard	en.
رایانه کیفی	رایانه کیفی	laptop computer	en.
چاپ‌گر لیزری	چاپگر لیزری	laser printer	en.
کلید چپ‌بر	(کلید) چپ‌بر	left arrow (key)	en.
چاپ‌گر رَجی	چاپگر سطری	line printer	en.
تورینه‌ی درونی	شبکه داخلی	Local Area Network, LAN	en.
آگاشتن	ثبت کردن	log	en.
آگاشت	ثبت	logging	en.
پایینی	پایینی	lower case	en.
نامه‌دان	نامه‌دان	mailbox	en.
بزرگ‌رایانه	بزرگ‌رایانه	mainframe computer	en.

ویزیکا	واحد حافظه	memory unit	en.
ریز تراشه	ریز تراشه	microchip	en.
ریز رایانه	ریز رایانه	microcomputer	en.
ریز پرداز	ریز پرداز	microprocessor	en.
خرد رایانه	خرد رایانه	minicomputer	en.
نمایشگر	نمایشگر	monitor 1	en.
پایشگر	پایشگر	monitor 2	en.
پایشگری	پایشگری	monitoring	en.
موش	موشی	mouse	en.
زیر موشی	زیر موشی	mouse pad	en.
ناویدن	ناویدن	navigate	en.
ناوش	ناوش	navigation	en.
ناوشگر	ناوشگر	navigator	en.
رایانه‌ی تورینه‌ای	رایانه شبکه‌ای	network computer	en.
گره	گره	node	en.
رایانه‌ی نسک‌چه‌ای	رایانه کتابی	notebook computer	en.
(کلید) شماره‌بش	(کلید) قفل اعداد	num lock (key)	en.
برون‌رج	برون‌خط	off-line	en.
برج	برخط	on-line	en.
فرستادنی	ارسالی	outbox	en.
برونداد	برونداد	output	en.
(دست‌گاه) برون‌داد	خروجی	output (device)	en.
چاپ‌گر دیمه‌ای	چاپگر صفحه‌ای	page printer	en.
گذرواژه	اسم رمز	password	en.
(کلید) درنگ	(کلید) مکث	pause (key)	en.
خویش‌رایانه	رایانه شخصی	personal computer	en.
رایانک	رایانه جیبی	pocket computer, hand-held computer, palmtop computer	en.
نمودچاپ	(کلید) چاپ صفحه	print screen (key)	en.
چرخ‌گاه چاپی	مدار چاپی	printed circuit	en.
تخته چرخ‌گاه چاپی	تخته (مدار) چاپی	printed circuit board	en.
چاپ‌گر	چاپگر	printer	en.
پردازش	پردازش	processing	en.
پردازنده	پردازنده	processor	en.
پیشکار	پیشکار	proxy (server)	en.
دریافت	دریافت	receive	en.

باز آوردن	باز آوردن	refresh	en.
باز آورده	باز آورده	refreshed	en.
باز آوری	باز آوری	refreshing	en.
(کلید) راست‌بر	(کلید) راست‌بر	right arrow (key)	en.
رهیاب	رهیاب	router	en.
جست‌وجو	جست‌وجو	search	en.
جویشر	جویشر	search engine	en.
جوینده	جست‌وجوگر	searcher	en.
فرستادن	ارسال	send	en.
(کلید) دگرش	(کلید) تبدیل	shift (key)	en.
پایگاه	پایگاه	site	en.
نرم‌افزار	نرم‌افزار	software	en.
آوا برگ		sound card	en.
(کلید) بازه	(کلید) فاصله	space (key)	en.
ابررایانه	ابررایانه	supercomputer	en.
ابرخردرایانه	ابرخردرایانه	supermini computer	en.
(کلید) جهش	(کلید) جهش	Tab (key)	en.
دورآموزی	دورآموزی	teleeducation	en.
دورکاری	دورکاری	telework	en.
میان‌گاه دورکاری	مرکز دورکاری	telework center	en.
دیباپردازی	متن‌پردازی	text processing	en.
دیباپرداز	متن‌پرداز	text processor	en.
(کلید) بالا بر	(کلید) بالا بر	up arrow (key)	en.
بالا نشان	بالایی	upper case	en.
کاربر	کاربر	user	en.
شناسه‌ی کاربر	شناسه کاربر	user ID	en.
نام کاربر	نام کاربر	user name	en.
کاربرپسند	کاربرپسند	user-friendly	en.
تارگاه، تارنما	وب‌گاه	web site	en.
تارنگار		Webloh	en.
تورینه‌ی گسترده	شبکه گسترده	Wide Area Network, WAN	en.
واژه‌پردازی	واژه‌پردازی	word processing	en.
واژه‌پرداز	واژه‌پرداز	word processor	en.
ایستگاه کار	ایستگاه کار	workstation	en.
جهان‌تار	جهان‌وب	World wide web, www	en.
رایانویس		writer	en.